

## ПРАВИЛА ОФОРМЛЕНИЯ СТАТЕЙ ДЛЯ АВТОРОВ

**Р**едакция принимает в печать **оригинальные экспериментальные работы; обзоры** по актуальным проблемам биохимии; **методические работы**, в которых описаны новые или усовершенствованные методы биохимических исследований; **статьи по истории биохимической науки**, в которых освещаются эволюция идей, возникновение и развитие научных школ, или посвященные творческим портретам ученых; дискуссионные статьи; **рецензии** на новые книги; **научную хронику**. «Український біохімічний журнал» также печатает работы по **различным разделам смежных наук**: клеточной и молекулярной биологии, биоорганической химии, биофизики, физиологии и биохимии растений и микроорганизмов, медицинской биохимии, фармакологии, генетики, в которых применялись биохимические методы, а полученные биохимические данные были использованы при обсуждении результатов исследования.

Статьи в журнале печатаются на **украинском, русском и английском языках**.

Рукопись статьи и рисунки подаются в редакцию в двух экземплярах в печатном виде и на дискете 3,5" или диске (в программе Word, формат rtf, гарнитура Times New Roman). Объем экспериментальной работы, включая список цитированной литературы, таблицы и рисунки с подписями, поясняющими полученные результаты (все на отдельных страницах), не должен превышать 20 страниц (40 тыс. знаков), обзора — 30 страниц (60 тыс. знаков), напечатанных на принтере (текст — кегль 14, таблицы — кегль 10; интервал между строчками — полуторный). Рисунки могут быть черно-белые или цветные, если это необходимо для понимания полученных результатов (представлены в электронном виде в формате tif, bmp, wmf, gif, jpg, eps или pdf). К статье прилагаются резюме объемом до 1/3 страницы и ключевые слова (до 10 слов) с указанием названия статьи, фамилии и инициалов всех авторов, официальных названий учреждений, где выполнена работа, на украинском, русском и английском языках, электронного адреса.

На первой странице в верхнем углу слева ставится УДК, ниже — название статьи, инициалы и фамилии авторов, название учреждения, где выполнена работа, электронный адрес, ниже — резюме на языке статьи, где приводятся основные результаты исследований и выводы, затем — ключевые слова (желательно те, кото-

рые упоминаются в названии статьи и резюме) для включения статьи в определенные разделы реферативных изданий.

В начале статьи кратко излагается история изучаемого вопроса со ссылками на источники литературы и обоснование цели исследования.

В разделе «Материалы и методы» приводятся описания методов, реактивов и условий проведения опытов таким образом, чтобы можно было бы воспроизвести эксперимент. На общеизвестные методы достаточно дать ссылки на публикации. Обязательно следует указать названия фирм и стран-производителей реактивов и материалов, использованных в экспериментах; вид и количество подопытных животных и методы их обезболивания и эвтаназии.

Все обозначения и наименования физических и химических единиц измерения приводят в системе СИ. Аминокислоты обозначаются сокращенно символами из трех латинских букв.

В соответствии с современной номенклатурой целесообразно применять термины **энзим** (а не фермент) и **протеин** (а не белок).

При использовании в работе **энзимов** необходимо давать их рекомендованное или систематическое **название** и **шифр**, придерживаясь рекомендаций Международного биохимического союза (Enzyme Nomenclature. 1992 — Acad. Press. San Diego. California and Supplement (1–6) в Eur. J. Biochem. (1993–1997, 1999), или электронной версии: <http://www.chem.qmul.ac.uk/iubmb/enzyme>). Для давно известных энзимов можно дать название и шифр, используя переводное издание «Номенклатура ферментов» / Ред. А. Е. Браунштейн. М., 1979 г.

**Активность энзимов** следует определять по скорости катализируемой реакции и выражать в мкмольх превращаемого субстрата или образующегося продукта за 1 мин на 1 мг протеина. Используют также еще две единицы энзиматической активности: стандартную единицу активности U (IU) и катал (сокр. кат). Удельная активность энзима обычно выражается соответственно в мкмольх/мин на 1 мг протеина или в ед. акт./мг, кат/кг (Р. Досон, Д. Эллиот, У. Эллиот, К. Джонс. Справочник биохимика, М.: изд-во «Мир», 1991. 543 с).

Во всех случаях строго оговариваются условия проведения реакции, т.е. температура, pH, концентрация субстрата.

**Концентрацию растворов** следует приводить в М, мМ, мкМ и т.д., но не в нормальной концентрации (н.). Если концентрацию выражают в процентах, то необходимо уточнить, т.е. указать показатели масса/масса, масса/объем, объем/объем. Следует также упомянуть, какие соли использовались для приготовления растворов – кристаллогидраты или безводные.

Для характеристики веществ применяют термин **относительная молекулярная масса**  $M_r$  (отношение массы молекулы вещества к  $1/12$  массы атома углерода  $C_{12}$ ), которая не имеет размерности, или термин **молекулярная масса**, которую выражают в Да (дальтон) или в кДа.

Описывая данные, которые определены с использованием **методов видимой** или **УФ-абсорбционной спектроскопии**, следует помнить, что они практически характеризуют поглощение. Для количественной оценки плотности клеток в суспензии следует употреблять термин пропускание (Т), при котором учитывают рассеивание. В других случаях необходимо употреблять термин «поглощение» – **абсорбция** (А), но не «экстинция» или «оптическая плотность».

При первом упоминании в тексте конкретных организмов, использованных в эксперименте (животные, растения, микроорганизмы), необходимо дать их полное видовое название на латинском языке (курсивом), придерживаясь современной систематики, а при повторном упоминании наименование рода следует обозначать сокращенно одной буквой, за исключением тех случаев, когда родовые названия различных организмов начинаются на одну и ту же букву. Тогда приводят сокращение из нескольких букв, например *Staph. aureus*, *Str. lactis*.

**Сокращения слов** (аббревиатуры), кроме общеизвестных, в таблицах и в подписях к рисункам давать не следует (за редким исключением и в этом случае с обязательной расшифровкой их в примечании). Не стоит также, кроме общепринятых сокращений, приводить в статье произвольно сокращенные слова, особенно если они короткие (например, пероксидаза, глюкозидаза и др.).

Цифровые данные необходимо округлять в соответствии с принятыми правилами, учитывая среднюю ошибку опыта. **Достоверность** разницы величин **нужно обосновать** статистическим анализом, ссылаясь на конкретные методы. Нельзя приводить одни и те же результаты в таблицах и на рисунках. Все колонки в таблицах обязательно должны иметь названия и быть заполнены соответствующими данными

(если опыт не проводили ставится «–», а если показатели не были получены – «0»). На фотографиях обозначается их верх. На полях рукописи следует указать место расположения рисунков и таблиц.

Если в статье используются рисунки и схемы, опубликованные другими авторами, необходимо иметь на это разрешение от авторов оригиналов или редакции журнала, в котором они были опубликованы.

Все страницы рукописи должны быть пронумерованы.

**Список литературы** составляется в **порядке цитирования источников** в тексте (они обозначаются цифрами в квадратных скобках) и приводится в конце статьи. Источники литературы дают без названия статей, а приводят на языке оригинала принятое сокращенное название журнала, том, номер и страницы. Названия книг (монографий, сборников работ), диссертаций, авторефератов и т.д. необходимо давать полностью. Нельзя ссылаться на неопубликованные материалы. Если количество авторов цитируемого источника не более четырех, то указывают всех авторов, а если больше, то оставляют только три первые фамилии, а дальше пишут «и др.», «та in.», «et al.». В перечне цитируемых источников литературы в экспериментальной статье желательно давать не более 20 наименований, в обзоре – до 100. При этом должны преобладать ссылки на работы последних лет.

#### Образцы библиографических ссылок

1. Вадзюк О. Б., Костерін С. А. // Укр. біохім. журн. – 2003. – 75, № 5. – С. 47–55.
2. Максимчук О. В., Бездробна Л. К., Сидорик Л. Л. та ін. // Укр. біохім. журн. – 2008. – 80, № 4. – С. 59–65.
3. Пархоменко Ю. М., Пилипчук С. Ю., Черныш И. Ю. и др. / Матер. Межд. симп. «Активные формы кислорода, азота и хлора в регуляции клеточных функций в норме и при патологии». – Гродно, Беларусь, 2006. – С. 50–55.
4. Луговской Э. В. Молекулярные механизмы образования фибрина и фибринолиза. – К.: Наук. думка, 2003. – 219 с.
5. Nagaoka K., Suzuki T., Kawano T. et al. // Biochem. Biophys. Acta. – 2006. – 1759, N 3–4. – P. 132–140.
6. Данилович Ю. В. Властивості та роль  $Ca^{2+}$ /H-обміну плазмалеми міометрія. Автореф. дис. ... канд. біол. наук. – К., 2001. – 20 с.
7. А.с. 1785096 SU, МПК<sup>5</sup> А61К35/32. Способ очистки экстракта пантокрин для инъек-

- ций / Даценко З. М., Попов Ю. П., Юрьев И. Р., Передерей О. Ф., Губченко Е. Н.; ДСП; заявл. 11.06.1990. – 2 с.
8. Пат. 83153 UA, МПК<sup>6</sup> C07F9/10, A61K31/66, МПК<sup>8</sup> A61K31/355, A61K38/00, A61P11/00. Поверхнево-активна композиція “МОЛЮФІЛ” для відновлення дефіциту сурфактанту, спосіб одержання лікувального засобу та спосіб лікування дефіциту сурфактанту легенів / Комісаренко С. В., Даценко З. М., Чекман І. С., Лю Кечун (Liu Kechun, CN), Мойсеєва Л. Г., Козуліна О. П., Белебез’єв Г. І., Хань Лівень (Han Liwen, CN), Канівець Н. В.; заявл. 20.04.2007; опубл. 25.04.2008, Бюл. № 11. – 4 с.
9. Заявка на винахід, a200805004 UA, МПК<sup>8</sup> A61K35/56, A61K31/66, A61P9/00, A61P11/00, A61P15/00. Спосіб диференційованого одержання фізіологічно активних композицій із тканин морських молюсків рапанів / Даценко З. М., Комісаренко С. В., Кечун Лю (CN), Чекман І. С., Борода А. М., Луговська Г. Г., Канівець Н. В., Мойсеєва Л. Г., Лівень Хань (CN); заявл. 18.04.2008.

Рукопись статьи должна быть подписана каждым автором.

На отдельной странице необходимо дать сведения об авторах: фамилия, имя, отчество, почтовый и обязательно электронный адреса,

номера служебных и домашних телефонов с кодом города, номера мобильных телефонов.

Датой получения статьи считают дату поступления ее в редакцию. В случае получения статьи, оформленной с нарушениями настоящих «ПРАВИЛ», редакция оставляет за собой право статью не принимать, не рецензировать и не возвращать, о чем сообщает авторам.

Поданные в УБЖ статьи обязательно рецензируются ведущими специалистами в соответствующей области биохимии. После доработки статьи в соответствии с замечаниями рецензента автор возвращает в редакцию присланный ему экземпляр рукописи, рецензию, а также присылает исправленную статью в двух экземплярах, диск (или дискету) с исправленным текстом и обязательно – ответ рецензенту.

Для контрольного вычитывания статьи редакция посылает автору электронной почтой верстку, которую необходимо срочно вычитать и не позже следующего дня сообщить в редакцию о замеченных ошибках по телефону или электронной почтой, обозначив страницу, колонку, абзац, строку, где следует сделать исправление. Если ответ от авторов не поступил в редакцию вовремя, то редакция вправе задержать ее публикацию.

В случае отрицательной рецензии, исключаяющей возможность доработки статьи, один экземпляр рукописи редакция оставляет в своем архиве, а второй вместе с рецензией возвращает автору.